

Distr.
GENERAL

A/54/362/Add.1
4 November 1999
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الجمعية العامة



الدورة الرابعة والخمسون
البند ١٥٤ من جدول الأعمال

عقد الأمم المتحدة للقانون الدولي

تقرير الأمين العام

إضافة

المحتويات

<u>الصفحة</u>	<u>الفقرات</u>	
		ثانيا - عرض تحليلي للمعلومات الواردة من الدول والمنظمات الدولية
		ألف - تعزيز قبول مبادئ القانون الدولي واحترامها
٣	٢٣ مكرر	١- تعزيز قبول المعاهدات المتعددة الأطراف
٣	٤٣ مكرر	٢- تقديم المساعدة والمشورة التقنية للدول لتيسير
٣	٥١ مكرر	اشتراكها في عملية عقد المعاهدات المتعددة الأطراف
٣	٧١ مكرر	٣- سبل ووسائل تنفيذ المعاهدات المتعددة الأطراف
		باء - تشجيع وسائل وطرق تسوية المنازعات بين الدول بالطرق
		السلمية، ومن بينها اللجوء الى محكمة العدل الدولية وإيلاؤها
		الاحترام الكامل
		٢- الاقتراحات المقدمة من المنظمات والهيئات الدولية
٤	٧٨ مكرر	والجمعيات الوطنية من أجل تشجيع وسائل وطرق
٤	٨٤ مكرر	التسوية السلمية للمنازعات بين الدول

المحتويات (تابع)

<u>الصفحة</u>	<u>الفقرات</u>
٥	جيم - تشجيع التطوير التدريجي للقانون الدولي وتدوينه ١١٣ مكرر
	دال - تشجيع تدريس القانون الدولي ودراسته ونشره وزيادة تفهمه
	٣- تنظيم ندوات ومؤتمرات وحلقات دراسية ومحاضرات واجتماعات على الصعيد الوطني والصعيدين الإقليمي والدولي بشأن موضوعات أو جوانب منتقاة في مجال القانون الدولي ١٣٨ مكرر
٥	١٤٨ مكرر
٦	١٥٠ مكرر
	٤- التدريب الذي تتيحه الدول والمنظمات الدولية في مجال القانون الدولي للاخصائيين القانونيين والمسؤولين الحكوميين ١٧٢ مكرر
	٥- نشر ممارسات الدول والمنظمات الدولية والمنظمات الإقليمية في ميدان القانون الدولي ١٨٨ مكرر
	٦- نشر الدول ومؤسسات منظومة الأمم المتحدة والمنظمات والمؤسسات الإقليمية المشار إليها في البرنامج مقالات عن مواضع القانون الدولي ١٩٠ مكرر
٧	١٩٩ مكرر
	هاء - الإجراءات والجوانب التنظيمية
٧	٢٢٢ مكرر

ثانيا - عرض تحليلي للمعلومات الواردة من الدول والمنظمات الدولية

ألف - تعزيز قبول مبادئ القانون الدولي واحترامها

١ - تعزيز قبول المعاهدات المتعددة الأطراف

٢٣ مكرر - وتعتزم المنظمة الدولية للشرطة الجنائية (الانتربول) التصديق في المستقبل القريب على اتفاقية فيينا لعام ١٩٨٦ لقانون المعاهدات التي تبرم بين الدول والمنظمات الدولية أو بين المنظمات الدولية.

٢ - تقديم المساعدة والمشورة التقنية للدول لتيسير اشتراكها

في عملية عقد المعاهدات المتعددة الأطراف

٤٣ مكرر - وذكرت المنظمة الدولية للشرطة الجنائية (الانتربول) أن كثيرا من قرارات جمعيتها العامة يشجع الدول الأعضاء على التصديق على اتفاقيات الأمم المتحدة.

٥١ مكرر - وذكرت الرابطة الدولية لقانون المياه أن بعض أعضائها يقوم بدور رئيسي في تسهيل إبرام اتفاقات بين البلدان تتعلق بالأمناء الدولية، وتقديم مشورة إلى لجان أحواض الأنهار الدولية في سياق تطوير أعمالها.

٣ - سبل ووسائل تنفيذ المعاهدات المتعددة الأطراف

٧١ مكرر - وأفادت المنظمة الدولية للشرطة الجنائية (الانتربول) أنها تتعاون بانتظام مع مختلف وكالات الأمم المتحدة وأجهزتها، وتضطلع بأنشطة عديدة ذات صلة باتفاقيات الأمم المتحدة، وأنها من ثم تتعاون في بعض العمليات عن طريق القيام بدور جهة الإنفاذ. وعلى سبيل المثال، تقوم المنظمة عبر مرفق الانتربول للبحث الآلي ونظام "إشعارات المطلوبين للعدالة" بمساعدة المحكمة الدولية ليوغوسلافيا السابقة في تحديد أماكن الأشخاص المطلوبين لمحاكمتهم على جرائم الحرب المرتكبة في إقليم يوغوسلافيا السابقة وتعميم الأوامر الصادرة باعتقالهم على الصعيد الدولي. وتقوم المنظمة أيضا بإحالة تقارير دورية عن تطور الرق أو الممارسات المماثلة، وعن جنوح الأحداث إلى مفوضية الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان.

باء - تشجيع وسائل وطرق تسوية المنازعات بين الدول بالطرق السلمية، ومن بينها اللجوء إلى محكمة العدل الدولية وإيلاؤها الاحترام الكامل

٢ - الاقتراحات المقدمة من المنظمات والهيئات الدولية والجمعيات الوطنية من أجل تشجيع وسائل وطرق التسوية السلمية للمنازعات بين الدول

٧٨ مكرر - وقد أحالت محكمة التحكيم الدائمة التقرير النهائي للجنة التوجيهية لعام ١٩٩٩ والغرض من اللجنة، التي أنشئت في عام ١٩٩٤، هو تقديم المساعدة إلى المكتب الدولي والمجلس الإداري التابعين لمحكمة التحكيم الدائمة في الإعداد للاحتفال بمئوية المحكمة في عام ١٩٩٩، عن طريق تقديم مقترحات تتعلق بتنقيح اتفاقيات لاهاي المنشئة للمحكمة وتحسين آلياتها المعنية بتسوية المنازعات. ويستعرض التقرير النهائي عمل اللجنة التوجيهية ويطرح التوصيات الختامية المقدمة من اللجنة. وتتناول فصول التقرير المواضيع التالية: تحليل التطور التاريخي والتطبيق العملي لأساليب تسوية المنازعات؛ مشاكل تنقيح الاتفاقيات؛ تحسين إجراءات تسوية المنازعات برعاية محكمة التحكيم الدائمة ووضع مقترحات لعام ١٩٩٩. وتشمل القضايا التي يتناولها التقرير بالتحليل ما يلي: حرية تعيين محكمين من غير الأعضاء في محكمة التحكيم الدائمة؛ تطوير إجراءات لجان التحقيق؛ إدخال المنظمات الدولية كأطراف في إجراءات المحكمة المتعلقة بتسوية المنازعات؛ أسس مواقف الدول غير الأطراف؛ التوفيق؛ إنشاء مرافق لحل المنازعات في ميادين التطور الجديدة؛ إدخال أحكام عن البطلان والتنقيح وتنفيذ الأحكام؛ تدعيم الاعتبارات الأخلاقية في الاتفاقية؛ إلغاء الوجود المتوازي لاتفاقيتي عام ١٨٩٩ و ١٩٠٧؛ تدعيم الصلات بين محكمة التحكيم الدائمة والأمم المتحدة؛ وتشجيع استخدام بنود جديدة في المنازعات التي تنشأ مستقبلاً؛ والتدابير الأخرى لتحسين وتشجيع اللجوء إلى نظام محكمة التحكيم الدائمة.

٨٤ مكرر - وأشار معهد القانون الدولي إلى أن أحد القرارات المتخذة في دورته الأخيرة المعقودة في برلين (١٥-٢٥ آب/أغسطس ١٩٩٩) وعنوانه "تسوية المنازعات الدولية التي تضم أكثر من بلدين عن طريق القضاء أو التحكيم" يتصل بالمسائل التي ينظر فيها في سياق العقد. ولاحظ المعهد، على وجه الخصوص، أن تسوية المنازعات الدولية عن طريق القضاء أو التحكيم مسألة يجري التفكير فيها، على وجه العموم، بصورة ثنائية، وأن تزايد طابع تعددية الأطراف في العلاقات الدولية يتطلب مواءمة القواعد التقليدية المتعلقة بتسوية المنازعات. ويتناول القرار هذه المسألة في الفروع التالية التي ترد في جزئه المتعلق بالمنطوق: "المبادئ"، "المنازعات التي تضم أكثر من اثنين من الدول الأطراف"، و "التدخل"، و "الأطراف الضرورية".

جيم - تشجيع التطوير التدريجي للقانون الدولي وتدوينه

١١٣ مكرر - وأشارت المنظمة الدولية للشرطة الجنائية (الانتربول) إلى أنها شاركت في وضع بعض اتفاقيات الأمم المتحدة. وقد أسهمت المنظمة في: المشروع المنقح لاتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية، ومشروع بروتوكول مكافحة تهريب المهاجرين عن طريق البر والجو والبحر، المكمل لاتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية، والمشروع المنقح لبروتوكول منع وقمع ومعاقبة الاتجار بالأشخاص ولا سيما النساء والأطفال، المكمل لاتفاقية الأمم المتحدة، لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية.

دال - تشجيع تدريس القانون الدولي ودراسته ونشره وزيادة فهمه

٣ - تنظيم ندوات ومؤتمرات وحلقات دراسية ومحاضرات واجتماعات على الصعيد الوطني والصعيدين الإقليمي والدولي بشأن موضوعات أو جوانب منتقاة في مجال القانون الدولي

١٣٨ مكرر - أفادت الأرجنتين عن قيامها في إطار العقد بتنظيم عديد من المؤتمرات والحلقات الدراسية وتنسيقها على يد مختلف أفراد لجنتها الوطنية للعقد. وقد شملت: أيام دولية عن القانون الدولي والتكامل الإقليمي، نظمها جامعة كاتامارسا الوطنية والرابطة الأرجنتينية للقانون الدولي (في الفترة من ٦ إلى ٨ آب/أغسطس ١٩٩٨): حلقة دراسية عن إدراج معايير السوق المشتركة لبلدان المخروط الجنوبي في النظم القانونية للدول الأطراف ودخولها حيز النفاذ (المجلس الأرجنتيني للعلاقات الدولية، بوينس آيرس، يومي ٢٢ و ٢٣ تموز/يوليه ١٩٩٨؛ حلقة دراسية عن عمليات التكامل في أوروبا، نظمها قسم القانون الدولي العام في جامعة بوينس آيرس (آذار/ مارس - نيسان/أبريل ١٩٩٨)؛ أطروحة عن التحكيم، عقدها في نقابة المحامين بمدينة بوينس آيرس قسم القانون الدولي العام في جامعة بوينس آيرس؛ دورة دراسية عن القانون الإنساني نظمها قسم القانون الدولي العام في جامعة تيوكومان الوطنية (٢٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧)؛ دورة دراسية عن الحماية الدولية لحقوق الإنسان، نظمها معهد التكامل والتنمية لأمريكا اللاتينية التابع لجامعة تيوكومان الوطنية؛ دورة دراسية متقدمة عن القانون الدولي الخاص، نظمها جامعة روساريو الوطنية والرابطة الأرجنتينية للقانون الدولي (٢٠-٢٦ حزيران/يونيه ١٩٩٨)؛ حلقة دراسية عن تسوية المنازعات في منظمة التجارة العالمية، نظمها معهد القانون الدولي التابع للمجلس الأرجنتيني للعلاقات الدولية (بوينس آيرس ٣-٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧)؛ فريق دراسي معني بالجريمة الدولية، عقد في معهد القانون الدولي التابع للمجلس الأرجنتيني للعلاقات الدولية.

١٤٨ مكرر - وأفادت محكمة العدل لجماعة دول الإنديز أنها نظمت حلقات دراسية مختلفة في الدول الأعضاء برعاية الاتحاد الأوروبي تعرض نشر قانون الاتحاد ومواد أخرى ذات صلة.

١٥٠ مكرر - وشاركت المنظمة الدولية للشرطة الجنائية (الانتربول) في جميع المناسبات التي احتفل بها بمناسبة الذكرى السنوية الخمسين للإعلان العالمي لحقوق الإنسان. كما نظمت، وأو شاركت، في مؤتمرات وندوات وأفرقة عمل واجتماعات مختلفة تتعامل مع مواضيع ذات صلة ببعض اتفاقيات الأمم المتحدة.

٤ - التدريب الذي تتيحه الدول والمنظمات الدولية في مجال القانون الدولي للاخصائيين القانونيين والمسؤولين الحكوميين

١٧٢ مكرر - ويتحمل أعضاء الرابطة الدولية لقانون المياه مسؤولية تدريب الموظفين المحليين في مجال قانون المياه الدولي في أحواض نهر النيل، والميكونغ، وبحر الآرال، والأنهار الأفريقية الجنوبية، وأنهار أمريكا اللاتينية العابرة للحدود، وما إليها.

٥ - نشر ممارسات الدول والمنظمات الدولية والمنظمات الإقليمية في ميدان القانون الدولي

١٨٨ مكرر - وذكرت محكمة العدل لجماعة الإنديز أنها تنشر بصورة دورية سجلا لفقها القانوني. وتتعهد المحكمة أيضا صفحة على الشبكة العالمية تتضمن أحدث ما تصدره من أحكام. وأعربت المحكمة عن اهتمامها بإمكانية مشاركتها في مشروع شبكة المعلومات القانونية العالمية.

٦ - نشر الدول ومؤسسات منظومة الأمم المتحدة والمنظمات والمؤسسات الإقليمية المشار إليها في البرنامج مقالات عن مواضيع القانون الدولي

١٩٠ مكرر - وأفادت الأرجنتين عن إصدار منشورات تتصل بمختلف جوانب القانون الدولي كما يلي:

Rey Caro, Ernesto J. and others. International environmental law: new trends. Córdoba, Ediciones Lerner, 1998; Rey Caro, Ernesto J. and Marcionni, Nelson D. Fisheries in international law: an Argentine perspective. Córdoba, Ediciones Lerner, 1998; Rey Caro, Ernesto J. Issues in international environmental law. Córdoba, Ediciones Lerner, 1998; Rey Caro, Ernesto J. The settlement of disputes in integration processes in America; MERCOSUR. Córdoba, Ediciones Lerner, 1998; Environmental risk and its regulation; international and comparative law. Buenos Aires, Ediciones Abeledo Perrot, 1998. Negro, Sandra (Department of Public International Law of the University of Buenos Aires), Community cooperation of space. Ediciones Ciudad Argentina, 1997; Rebagliati, Orlando R. The role of the legal counsel in the relation between international law and the domestic legal order: an Argentine perspective, Revista del Colegio de Abogados de la Ciudad de

Buenos Aires, June 1998; Barboza, Julio, The ILC and environmental damage; harm to environment. The right to compensation and assessment of damages (Peter Wetterstein, ed.) Oxford, Clarendon Press, 1998; Barboza, Julio. Sine delicto (casual) liability and responsibility for wrongful acts for international lawyers. International Law on the Eve of the Twenty - first Century: Views from the International Law Commission (UN publication, Sales No. E.97.V.4); Barboza, Julio. The saga of liability in the International Law Commission. Mélanges offerts à Albert Thierry. Paris, 1998.

١٩٩ مكرر - وأفادت الرابطة الدولية لقانون المياه أن أعضاءها نشروا كتباً ومقالات تتناول القضايا المختلفة المتصلة بالجوانب القانونية والمؤسسية للنظم الدولية للمياه والأنهار الداخلية.

هاء - الإجراءات والجوانب التنظيمية

٢ - إنشاء لجان وطنية ودون إقليمية وإقليمية لتنفيذ البرنامج

٢٢٢ مكرر - وأفادت الأرجنتين عن وجود أربعة أفرقة عمل رئيسية وثلاثة أفرقة عمل مخصصة تزاوّل أعمالها منذ تأسيس لجنّتها الوطنية المعنية بعقد الأمم المتحدة للقانون الدولي في عام ١٩٩٣. وتتصل أنشطة الأفرقة الرئيسية الأربعة بأغراض العقد الأربعة. أما أفرقة العمل المخصصة الثلاثة فتتناول الصلة بين القانون الداخلي والقانون الدولي، والحصانة القضائية؛ والصلة بين القانون الدولي العام والقانون الدولي الخاص. وثمة عشر مؤسسات وطنية أخرى في الأرجنتين تضطلع بأنشطة متصلة بالعقد.
